

EVO 2T

Merci de votre confiance et bon divertissement. Ce livret vous donnera les informations nécessaires pour une utilisation correcte et un bon entretien de votre moto.

BETAMOTOR S.p.A. se réserve le droit d'apporter des modifications aux données, spécifications et illustrations de ce manuel, ainsi que des améliorations à ses modèles à tout moment et sans préavis spécifique.

Cod. 007440240 000



AVERTISSEMENT

Il est recommandé, au bout de la première ou de la seconde heure d'utilisation en tout-terrain, de contrôler tous les serrages avec une attention particulière pour:

- Couronne
- Vérifier la fixation correcte des passerelles
- Leviers/pinces/disque des freins avant/arrière
- Vérifier le serrage correct des plastiques
- Boulonnerie moteur
- Boulonnerie amortisseur/Bras oscillant
- Rayon/moyeux roue
- Cadre arrière
- Raccords de tuyauteries
- Tension de la chaîne

AVERTISSEMENT

En cas d'intervention à effectuer sur le véhicule s'adresser au service assistance Betamotor.




F

CONSEILS POUR L'UTILISATION DU VÉHICULE

- Le véhicule doit être obligatoirement pourvu de: plaque d'immatriculation, carter grise, vignette et assurance.
- Toute modification du moteur ou d'autres organes est punie par la loi par de sévères sanctions, parmi lesquelles la confiscation du véhicule.
- Ne pas rester assis sur le véhicule sur le support.
- Ne pas démarrer le moteur dans des espaces fermés.

ATTENTION
Les modifications ou transformations au cours de la période de garantie dégagent le Constructeur de toute responsabilité et annulent la garantie.

SYMBOLOGIE


SÉCURITÉ/ATTENTION
Ne pas respecter les consignes signalées par ce symbole peut représenter un danger pour la personne.


INTÉGRITÉ DU VÉHICULE
Ne pas respecter les consignes signalées par ce symbole peut provoquer de graves endommagements au véhicule et la cessation de la garantie.


DANGER LIQUIDE INFLAMMABLE


Lire attentivement le manuel d'utilisation et d'entretien.


OBLIGATION DE REVÊTIR DES PROTECTIONS
Utiliser le véhicule en revêtant des vêtements et des chaussures de protection.


OBLIGATION DE REVÊTIR DES GANTS DE PROTECTION
Pour effectuer les opérations décrites, utiliser des gants de protection.


INTERDICTION DE MANIPULER DES FLAMMES LIBRES OU TOUTE AUTRE SOURCE D'ALLUMAGE INCONTRÔLÉ


INTERDICTION DE FUMER


INTERDICTION D'UTILISER UN TÉLÉPHONE MOBILE


DANGER DE SUBSTANCES CORROSIVES
Les liquides signalés par ce symbole sont fortement corrosifs: manipuler avec soin.

DANGER D'EMPOISONNEMENT

CONDUIRE EN SÉCURITÉ

- Respecter le code de la route.
- Toujours porter des équipements de protection individuelle homologués.
- Voyager toujours avec les feux de croisement allumés.
- Toujours garder propre la visière de protection.
- Porter des vêtements sans pans flottants.
- Ne pas rouler avec des objets pointus ou fragiles dans les poches.
- Régler correctement les miroirs rétroviseurs.
- Toujours conduire assis avec le deux mains sur le guidon et les pieds sur les cale-pieds.
- Ne pas rouler de front avec d'autres véhicules.
- Ne pas remorquer ou se faire remorquer par d'autres véhicules.
- Toujours maintenir les distances de sécurité.
- Ne pas partir avec le véhicule sur béquille.
- Cabrages, lacets et zigzags sont très dangereux pour le pilote, les autres et le véhicule.
- Sur route sèche et sans gravillon ni sable, utiliser les deux freins. L'utilisation d'un seul frein peut provoquer des glissades dangereuses et incontrôlables.
- En cas de freinage, utiliser les deux freins pour avoir un arrêt du véhicule sur une distance plus réduite.
- Sur la chaussée mouillée et sur le tout terrain, il est recommandé de conduire avec prudence et à une vitesse modérée: utiliser les freins plus doucement.



CHAP. 1 GÉNÉRALITÉS

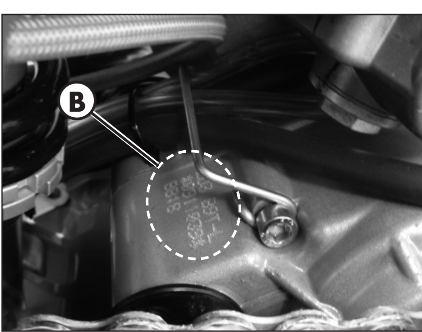
TABLE DES MATIÈRES



DONNÉES D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE

IDENTIFICATION DU CADRE

Les données d'identification **A** sont imprimées sur la colonne de direction côté droit.



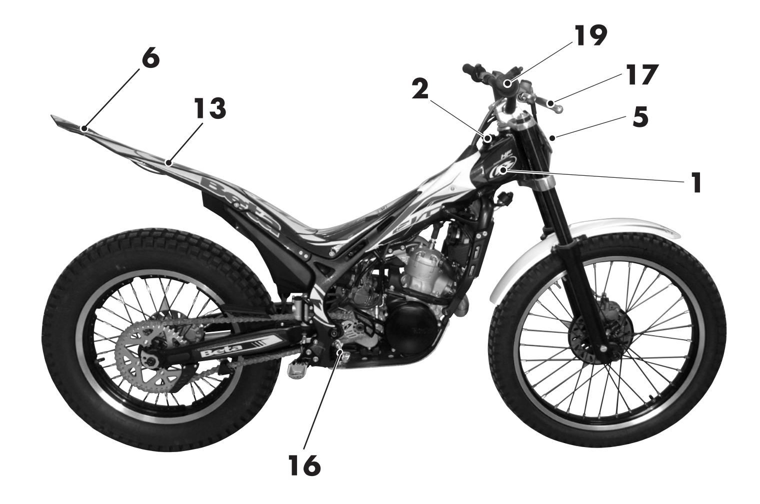
IDENTIFICATION DU MOTEUR

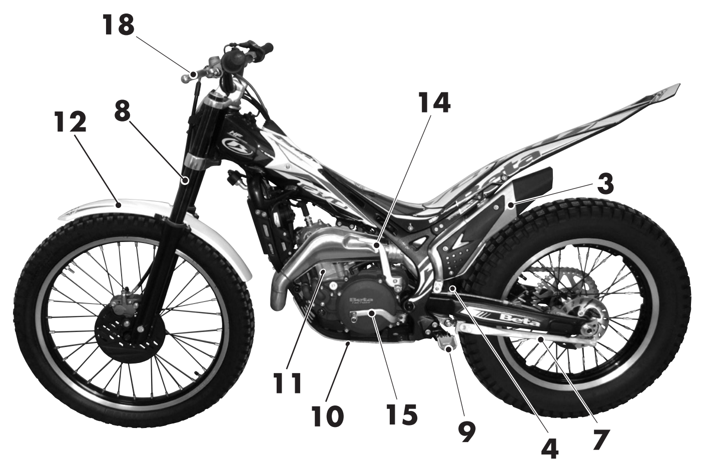
Les données d'identification **B** du moteur sont imprimées dans la zone indiquée dans la figure.

ATTENTION :
l'altération des numéros d'identification est sévèrement punie par la loi.



CONNAISSANCE DU VÉHICULE





ÉLÉMENTS PRINCIPAUX

1 Réservoir de carburant
2 Bouchon réservoir
3 Silencieux
4 Amortisseur arrière
5 Projecteur
6 Feu arrière
7 Béquille
8 Fourche avant
9 Repose-pied pilote
10 Pare-chocs inférieur
11 Moteur
12 Garde-boue avant
13 Garde-boue arrière
14 Kick-starter
15 Levier de changement de vitesse
16 Pédale de frein arrière
17 Levier de frein avant
18 Levier Embrayage
19 Poignée de gaz

1

DONNÉES TECHNIQUES

POIDS

Version	EVO 125	EVO 200	EVO 250	EVO 300
Poids sans essence [kg]	67,5	68,5	68,5	68,5
Avant [kg]	33,75	34,25	34,25	34,25
Arrière [kg]	33,75	34,25	34,25	34,25

DIMENSIONS DU VÉHICULE

Longueur maximale .... 1.990 mm
Largeur maximale .... 850 mm
Empattement.. 1.305 mm
Hauteur maximale.. 1.115 mm
Garde au sol .... 310 mm
Hauteur de selle.. 660 mm

PNEUS

Dimensions		Pression [Bar]	
Pneumatique avant	Pneumatique arrière	Pneumatique avant	Pneumatique arrière
2,75 - 21	4,00 - 18	0,4 ÷ 0,5	0,3 ÷ 0,4

CONTENANCES

Réservoir carburant ....2,8 litres
dont réserve ....0,5 litres
Système de refroidissement:

Version	EVO 125	EVO 200	EVO 250	EVO 300
Avec circuit sec [ml]	630	585	530	530
Avec circuit vidé [ml]	530	485	420	420

Huile changement de vitesse..550 ml

SUSPENSION AVANT

Version	EVO 125		EVO 200		EVO 250		EVO 300	
Excursion roue [mm]	166		166		166		166	
	Jambe droite	Jambe gauche	Jambe droite	Jambe gauche	Jambe droite	Jambe gauche	Jambe droite	Jambe gauche
K ressort [N/mm]	X	7,65	X	7,65	X	7,65	X	7,65
Type d'huile	Shell Tellus S2 V32 SAE 6,1							
Quantité huile [mm] (bord-tige avec fourche comprimé)	65	125	65	125	65	125	65	125
Registre précharge ressort	X	Pleine ouverture	X	Pleine ouverture	X	Pleine ouverture	X	Pleine ouverture
Clicks en extension	Pleine ouverture	X	Pleine ouverture	X	Pleine ouverture	X	Pleine ouverture	X

SUSPENSION ARRIÈRE

Version	EVO 125	EVO 200	EVO 250	EVO 300
k ressort	70N/mm	70N/mm	70N/mm	70N/mm
Précharge (ressort dans son logement) [mm]	126,5	126,5	126,5	126,5
Type d'huile	huile titan SAF 5045 Eu 137 RED			
Clicks en extension	3,5 à partir de la position complètement fermée	3,5 à partir de la position complètement fermée	3,5 à partir de la position complètement fermée	3,5 à partir de la position complètement fermée

FREIN AVANT

À disque Ø 185 mm à commande hydraulique

FREIN ARRIÈRE

À disque Ø 160 mm à commande hydraulique

MOTEUR

Version	EVO 125	EVO 200	EVO 250	EVO 300
Type	Monocylindre, 2T	Monocylindre, 2T	Monocylindre, 2T	Monocylindre, 2T
Alésage x course	54 x 54	64 x 60,5	72,5 x 60,5	79 x 60,5
Cylindrée [cm^3]	123,6	194,6	249,7	296,5
Rapport de compression	14:1	11,8:1	8,9:1	10,17:1
Alimentation	à carburateur sans mélangeur (1,5%)	à carburateur sans mélangeur (1,5%)	à carburateur sans mélangeur (1,5%)	à carburateur sans mélangeur (1,5%)

CARBURATEUR

	EVO 125		EVO 200		EVO 250		EVO 300	
Version	Homolog.	Comp*	Homolog.	Comp*	Homolog.	Comp*	Homolog.	Comp*
Carburateur type	PWK 28		PWK 28		PWK 28		PWK 28	
Jet maximum	112	130	x	125	42	125	102	125
Jet de ralenti	35	55	x	48	105	48	42	48
Jet de démarrage	60	60	x	60	60	60	60	60
Pointeau	JHL	JJH	x	JJH	LKK	JJH	JHQ	JJH
Position pointeau (du haut)	2°	4°	x	4°	4°	4°	2°	4°
Tours vis d'air (tout fermé)	1 + 1/2	1 + 1/2	x	2 + 1/2	3 + 1/2	2 + 1/2	1/2	2 + 1/2
Butée	OUI	NON	x	NON	OUI	NON	OUI	NON

* Cette modification rend le véhicule non conforme au code de la route en vigueur. L'utilisation doit être limitée uniquement aux circuits privés et fermés à la circulation.

Refroidissement................à liquide, circulation forcée du liquide avec pompe
Bougie 125-200 cc .... NGK BR7ES
Bougie 250 cc...NGK BPR7ES
Bougie 300 cc...NGK IR GR7CI-8
Embrayage .... disques multiples en bain d'huile



BOÎTE DE VITESSES

<table>
<tr><th>Version</th><th colspan="2">EVO 125</th><th colspan="2">EVO 200</th><th colspan="2">EVO 250</th><th colspan="2">EVO 300</th></tr>
<tr><td>Transmission primaire</td><td colspan="2">20/71</td><td colspan="2">20/71</td><td colspan="2">22/69</td><td colspan="2">22/69</td></tr>
<tr><td>Rapports de boite 1ère</td><td colspan="2">12/34</td><td colspan="2">12/34</td><td colspan="2">12/34</td><td colspan="2">12/34</td></tr>
<tr><td>Rapports de boite 2ème</td><td colspan="2">14/32</td><td colspan="2">14/32</td><td colspan="2">14/32</td><td colspan="2">14/32</td></tr>
<tr><td>Rapports de boite 3ème</td><td colspan="2">15/29</td><td colspan="2">15/29</td><td colspan="2">15/29</td><td colspan="2">15/29</td></tr>
<tr><td>Rapports de boite 4ème</td><td colspan="2">18/27</td><td colspan="2">18/27</td><td colspan="2">18/27</td><td colspan="2">18/27</td></tr>
<tr><td>Rapports de boite 5ème</td><td colspan="2">24/22</td><td colspan="2">24/22</td><td colspan="2">24/22</td><td colspan="2">24/22</td></tr>
<tr><td>Rapports de boite 6ème</td><td colspan="2">28/18</td><td colspan="2">28/18</td><td colspan="2">28/18</td><td colspan="2">28/18</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Transmission secondaire</td><td>Homolog.</td><td>Comp*</td><td>Homolog.</td><td>Comp*</td><td>Homolog.</td><td>Comp*</td><td>Homolog.</td><td>Comp*</td></tr>
<tr><td>43/13</td><td>43/9</td><td>X</td><td>42/11</td><td>42/13</td><td>42/10</td><td>42/13</td><td>42/10</td></tr>
</table>

* Cette modification rend le véhicule non conforme au code de la route en vigueur. L'utilisation doit être limitée uniquement aux circuits privés et fermés à la circulation.

Mise en marche 125-200 cc .... électronique Hidria 12V-85W
Mise en marche 250-300 cc .... électronique Hidria 12V-110W

SYSTÈME ÉLECTRIQUE

SCHÉMA ÉLECTRIQUE VERSION HOMOLOGUÉE

Légende des couleurs

Bi = Blanc
Ve = Vert
Ma = Marron
Vi = Violet
Bl = Bleu
Ne = Noir
Gi = Jaune
Rs = Rouge
Ar = Orange
Az = Bleu ciel
Ro = Rose
Gr = Gris



LÉGENDE SCHÉMA ÉLECTRIQUE VERSION HOMOLOGUÉE

1) Clignotant avant droite avec ampoule 12V - 10W
2) Projecteur AV. - Ampoule double filaments 12V-35/35W
3) Feu de position, ampoule 12V - 5W
4) Voyant feux de route, ampoule 12V 12W
5) Voyant éclairage tableau de bord, ampoule 12V 1,3W
6) Voyant clignotants, ampoule 12V 1,3W
7) Clignotant avant gauche avec ampoule 12V - 10W
8) Bouton d'arrêt moteur
9) Bouton avertisseur sonore
10) Inverseur code/phare
11) Commutateur clignotants
12) Stabilisateur
13) Condensateur 4700μF - 25V
14) Bouton stop frein arrière
15) Clignotant arrière gauche avec ampoule 12V - 10W
16) Feu AR. avec ampoule 12V - 5/21W
17) Clignotant arrière droite avec ampoule 12V - 10W
18) Unité de commutation de mappage
19) Pick-up
20) Générateur
21) Bobine H.T.
22) Boîtier électronique
23) Régulateur 12V
24) Thermointerrupteur
25) Ventilateur électrique
26) Masse du châssis
27) Avertisseur sonore 12V
28) Bouton stop frein avant

SCHÉMA ÉLECTRIQUE VERSION COMPÉTITION

Légende des couleurs
Bi = Blanc
Ve = Vert
Ma = Marron
Vi = Violet
Bl = Bleu
Ne = Noir
Gi = Jaune
Rs = Rouge
Ar = Orange
Az = Bleu ciel
Ro = Rose
Gr = Gris



LÉGENDE SCHÉMA ÉLECTRIQUE VERSION COMPÉTITION

1) Projecteur AV. - Ampoule double filaments 12V-35/35W
2) Avertisseur sonore 12V
3) Bouton avertisseur sonore
4) Bouton d'arrêt moteur
5) Unité de commutation de mappage (jaune)
6) Interrupteur feux (noir)
7) Feu AR. avec ampoule 12V - 3W
8) Générateur
9) Pick-up
10) Bobine H.T.
11) Boîtier électronique
12) Régulateur 12V
13) Thermointerrupteur
14) Ventilateur électrique
15) Masse du châssis

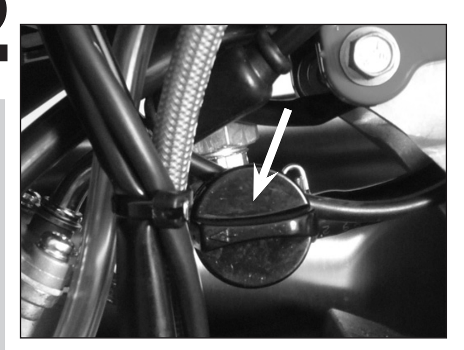
LUBRIFIANTS ET LIQUIDES CONSEILLÉS

Pour un meilleur fonctionnement et une plus grande longévité de la moto, il est recommandé d'utiliser de préférence les produits du tableau:

TYPE DE PRODUIT	CARACTÉRISTIQUES
HUILE MÉLANGE	LIQUI MOLY RACING SYNTH 2T
HUILE COMM. DE VIT. ET EMBRAYAGE	LIQUI MOLY RACING 4T 10W-30
LIQUIDE DE FREINS	LIQUI MOLY BRAKE FLUID DOT4
HUILE ACTIONNEUR EMBRAYAGE	LIQUI MOLY BRAKE FLUID DOT4
HUILE DE FOURCHE	SHELL TELLUS S2 V32 - SAE 6.1
GRAISSE POUR TRANSMISSION	LIQUI MOLY SCHMIERFIXIX
LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT	LIQUI MOLY COOLANT READY MIX RAF12 PLUS

CHAP. 2 UTILISATION DU VÉHICULE

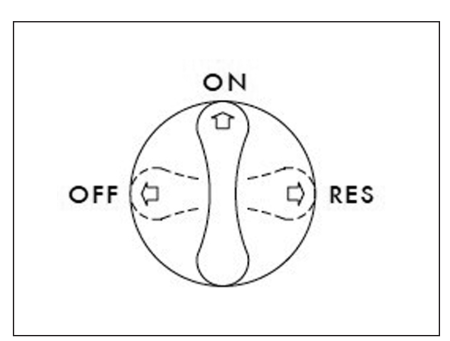
TABLE DES MATIÈRES



ELEMENTS PRINCIPAUX

ROBINET CARBURANT

Le robinet d'essence a trois positions:



OFF: distribution du carburant fermée. Le carburant ne peut pas passer par le réservoir à carburant.
ON: distribution du carburant activée. Le carburant passe du réservoir au carburateur. Le réservoir se vide jusqu'à atteindre le niveau de réserve.
RES: distribution du carburant de réserve. Le carburant passe du réservoir au carburateur et le réservoir se vide complètement.

Attention!
Pendant l'usage en compétition ou en "zones trial" extrêmes nous vous conseillons de positionner le robinet sur "RES" pour garantir l'alimentation essence optimale dans toutes les conditions.



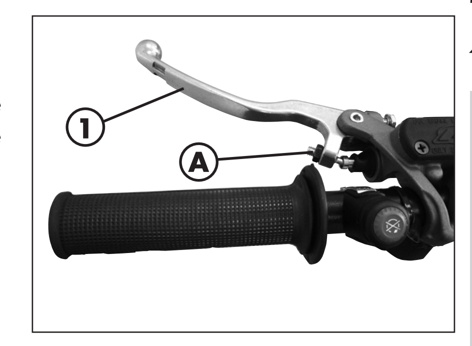
STARTER

Le levier starter est positionné sur le carburateur.

Pour l'actionner tirer vers le haut.

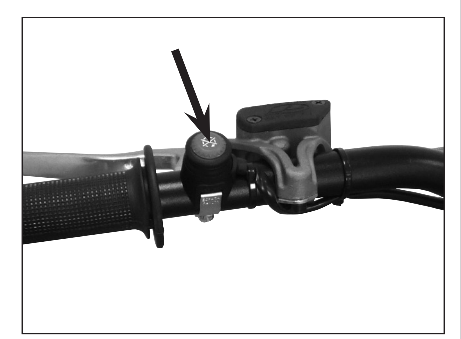
LEVIER D'EMBRAYAGE

Le levier d'embrayage **1** est monté à gauche sur le guidon. La position de base peut être variée à l'aide de la vis de réglage **A** (voir Réglages).



COMMUTATEUR GAUCHE

Le commutateur d'arrêt moteur est placé sur le côté gauche du guidon et est ainsi constitué:
Arrêt : il est nécessaire de le tenir appuyé jusqu'à l'arrêt du moteur.



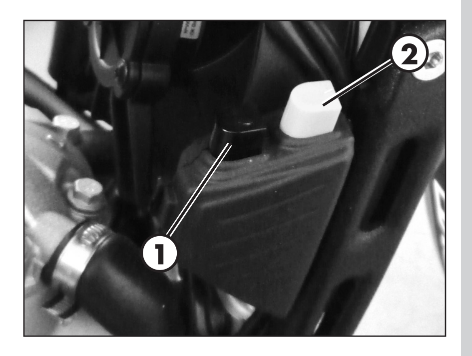
COMMUTATEUR DROIT

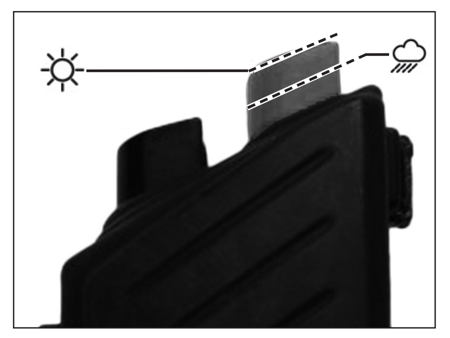
Le commutateur des feux et services et d'arrêt est positionné sur le côté droit du guidon et est constitué de la façon suivante:

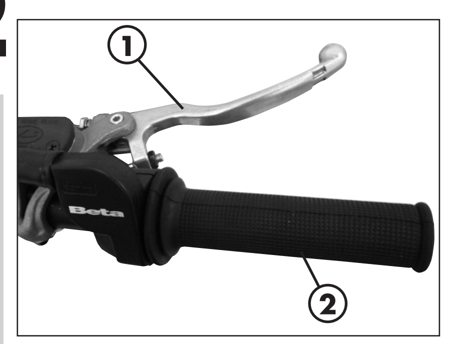
1 Allumage/extinction phare avant

2 Interrupteur changement cartographie

En agissant sur l'interrupteur indiqué en figure il est possible de sélectionner l'un des deux mappages pour l'anticipation d'allumage.
Avec l'interrupteur sur , le mappage "soft" s'active; il est plus adapté à des terrains glissants et prévu pour une réponse plus douce du moteur.
Avec l'interrupteur sur , le mappage "hard" s'active; il est plus adapté à des terrains secs et prévu pour une réponse plus agressive du moteur.

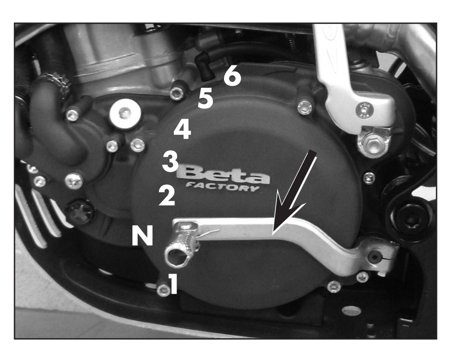






LEVIER DE FREIN AVANT ET POIGNÉE DE GAZ

Le levier de frein avant **1** et la manette des gaz **2** sont montés sur le côté droit du guidon.



LEVIER DE VITESSES

Le levier de vitesses est monté sur le côté gauche du moteur.
La position des vitesses est indiquée dans l'image.



PÉDALE DU FREIN

La pédale du frein est positionnée devant le repose-pied droit.

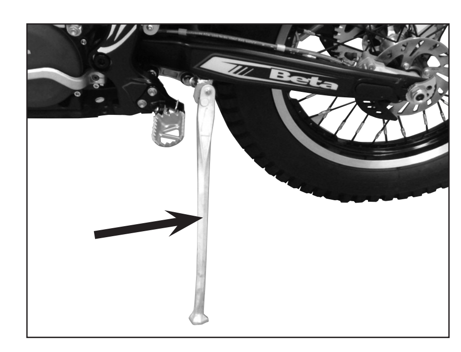


PÉDALE DÉMARRAGE

La pédale de démarrage est montée sur le côté gauche du moteur. La partie supérieure est rotative.



BÉQUILLE LATÉRALE



Appuyer vers le sol, avec le pied, la béquille latérale et charger celle-ci avec la moto.
Contrôler que le sol soit solide et la position stable.



ATTENTION! La béquille est dotée de dispositif de fermeture automatique. Lorsque le poids du véhicule sur la béquille vient à manquer ce dernier se plie automatiquement.



ATTENTION! Ne pas monter sur le véhicule avec le support latéral abaissé.

CONTRÔLES AVANT ET APRÈS USAGE

Pour une conduite sure et une longue durée de vie du véhicule il est conseillé de:



- Vérifier tous les niveaux des liquides.



- Vérifier le bon fonctionnement des freins et l'usure des plaquettes (page 44).



- Vérifiez la pression, l'état général et la profondeur des rainures des pneumatiques (page 10).

- Vérifier la tension adéquate des rayons.
- Vérifier la tension de la chaîne (page 55).



- Contrôler le réglage et le bon fonctionnement de toutes les commandes à câble flexible.



- Vérifier totalement toute le boulonnerie.

- Contrôler, en marche, le fonctionnement des feux, des feux en arrière, des feux de stop, des clignotants, des témoins lumineux de contrôle et de l'avertisseur sonore.
- Laver soigneusement le véhicule après l'usage tout terrain (page 59).

RODAGE

Le rodage est d'environ 5 heures, pendant cette période il est conseillé de:

- Éviter de voyager à vitesse constante.
- Évitez d'utiliser le véhicule avec la poignée gaz ouverte à plus de 3/4.

ATTENTION :
Après les 5 premières heures, remplacer l'huile de la boîte de vitesse.

Ces procédures doivent être répétées claque fois que piston, bandes élastiques , cylindre, vilebrequin ou roulements vilebrequin sont remplacés.



APPROVISIONNEMENT CARBURANT

Utiliser un mélange d'essence super sans plomb et huile synthétique à 1,5%.

La capacité du réservoir est rapportée à la page 10.

Pour ouvrir le bouchon du réservoir le tourner en sens antihoraire.

Pour fermer le bouchon du réservoir appuyer le bouchon du réservoir et le visser en sens horaire.

Pour le type d'huile, se reporter au tableau "Lubrifiants et liquides conseillés".



ATTENTION :
L'approvisionnement doit être effectuée avec le moteur éteint.



ATTENTION:
Risque d'incendie. Le carburant est facilement inflammable.



Ne ravitailler jamais à proximité de flammes ou de cigarettes allumées et toujours arrêter le moteur.



Ne pas ravitailler en utilisant un téléphone mobile

Ravitailler dans un espace ouvert et bien ventilé.

Faire particulièrement attention à ne pas répandre le carburant sur des parties brûlantes du véhicule. Essuyer tout déversement de carburant immédiatement.



AVERTISSEMENT: Danger d'intoxication.

Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.



Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le carburant. Ne pas respirer les vapeurs de carburant. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin. En cas de contact avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon les parties affectées. En cas d'ingestion, s'adresser immédiatement à un médecin. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le carburant.

AVERTISSEMENT: Danger pour l'environnement.

Le carburant ne doit pas contaminer les eaux souterraines, le sol ou le système d'égout.



DÉMARRAGE MOTEUR

Placer le robinet du réservoir du carburant sur ON ou sur RES (voir page 20).

- Contrôlez que la boite à vitesse soit au point mort (page 22).
- Tirer le levier de l'embrayage (page 21).

AVEC PÉDALE DÉMARRAGE (page 22):
Intervenez sur le levier de démarrage (kickstarter) de la moto en appuyant d'un coup de pied franc.



ATTENTION :
une fois la pédale enfoncée, la relâcher immédiatement. Ceci évite les à-coups à tout le groupe de démarrage et au pied.

DÉMARRAGE A MOTEUR FROID:
Actionner le démarreur en le tirant vers le haut (page 20), mettre en marche le véhicule, attendre quelques instants et donc reporter le levier dans la position initiale.

ARRÊT DU MOTEUR

Pour couper le moteur :
- appuyer sur le bouton situé sur le groupe interrupteurs gauche (voir page 21).

REMARQUE :
Lorsque le moteur est arrêté, placer toujours le robinet du carburant sur OFF (page 20).

CHAP. 3 RÉGLAGES

TABLE DES MATIÈRES

LÉGENDE SYMBOLES

 Couple de serrage

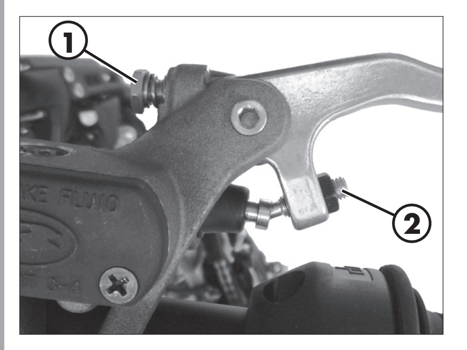


Frein filet intensité moyenne



Graisse

FREINS

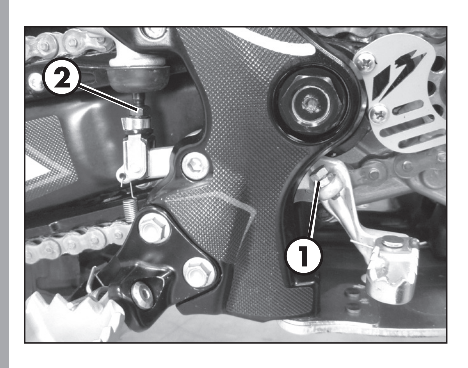


FREIN AVANT

Le frein avant est à disque à commande hydraulique.
La position du levier se règle en agissant sur le système de réglage **1**.

Une fois la position du levier modifiée, modifier le système de réglage **2** pour rétablir le jeu correct initial.

ATTENTION : un jeu réduit conduit à une surchauffe du frein jusqu'au blocage à l'improviste.



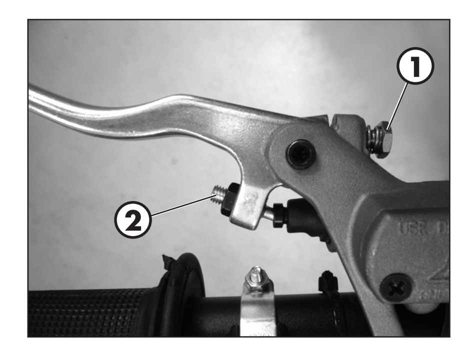
FREIN ARRIÈRE

Le frein arrière est à disque à commande hydraulique. Il est possible de varier la position de la pédale en hauteur en intervenant sur les régleurs **1**.

Après avoir changé la position de la pédale il faut modifier le registre **2** sur la pompe de frein pour pouvoir restaurer la course exacte de la pompa.

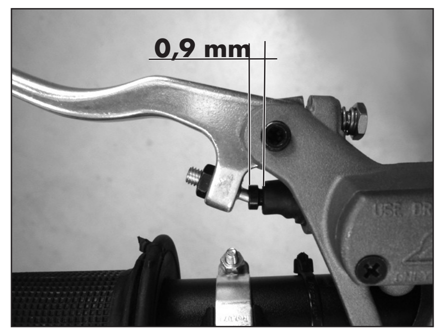
ATTENTION : un jeu réduit conduit à une surchauffe du frein jusqu'au blocage à l'improviste.

EMBRAYAGE



La position du levier se règle en agissant sur le système de réglage **1**.

Une fois la position du levier modifiée, modifier le système de réglage **2** pour rétablir le jeu correct initial.

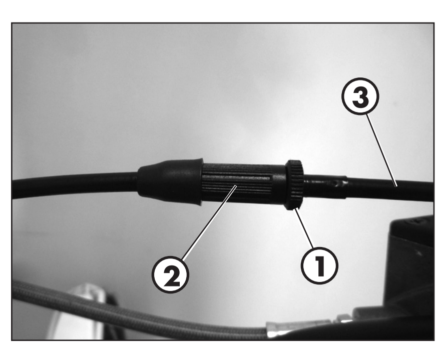


La course à vide de la pointe doit être inférieure à 0,9mm



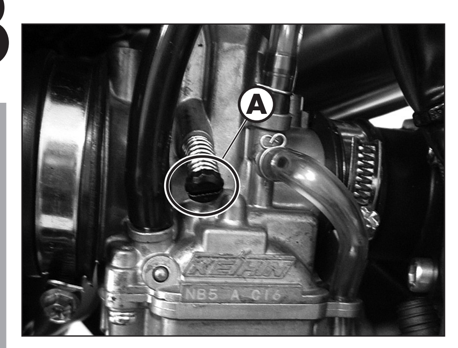
ATTENTION : un jeu réduit entraîne une usure précoce des disques et une surchauffe de tout le groupe d'embrayage.

RÉGLAGE JEU GAZ



La commande du gaz doit avoir toujours un jeu de 3-5 mm. En outre, en phase de marche, le nombre de tours du minimum ne doit pas varier en braquant (jusqu'à l'arrêt) à droite ou à gauche.
Pour régler le jeu, procéder comme suit :

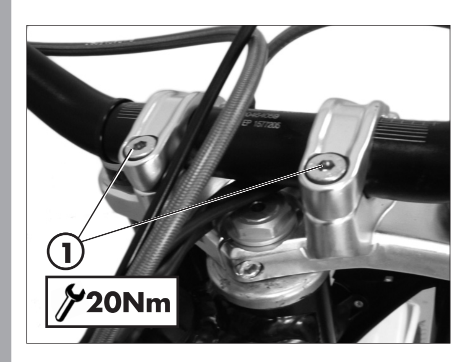
- Desserrer la bague **1**.
- Tourner le système de réglage **2** par rapport à la gaine **3**.
- Serrer la bague **1**.



ACCÉLÉRATEUR

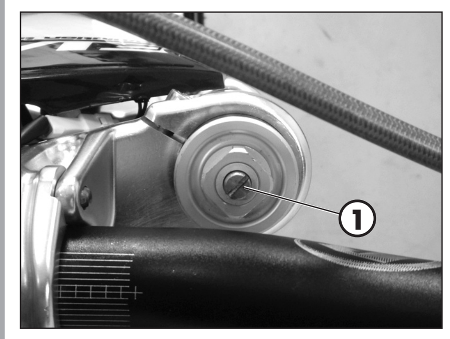
RÉGLAGE DU MINIMUM

Pour réaliser correctement cette opération il est conseillé de l'effectuer à moteur chaud, en utilisant un compte-tours électronique branché au câble de la bougie. Intervenir avec un tournevis sur la vis de régleur **A** afin de régler le ralenti à 900÷1.000 rpm.



RÉGLAGE DU GUIDON

Le guidon peut être réglé en le tournant en avant ou en arrière.
- Pour régler le guidon, desserrer les vis **1**.
- Placer le guidon selon vos exigences.
- Serrer selon le couple indiqué.



RÉGLAGE DE LA FOURCHE

RÉGLAGE DU FREIN EN EXTENSION

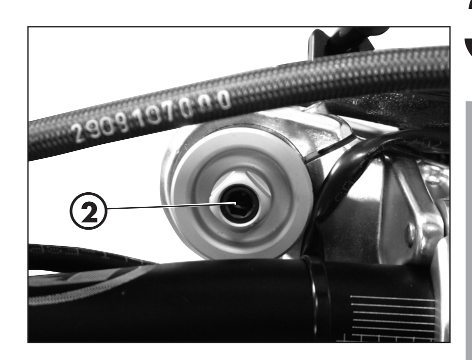
Le groupe du frein hydraulique en extension détermine la conduite lors de l'extension de la fourche et peut être réglé par la vis **1**. En tournant dans le sens des aiguilles d'une montre l'action du frein en extension augmente, tandis qu'en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre l'action du frein en extension diminue.

Pour le réglage standard, se reporter à la page 11.

RÉGLAGE PRE-CHARGEMENT DU RESSORT

La pré-charge du ressort se règle par l'intermédiaire de la vis **2**. En tournant dans le sens horaire, la pré-charge augmente, alors qu'en tournant dan le sens antihoraire, la pré-charge diminue

Pour le réglage standard, se reporter à la page 11.

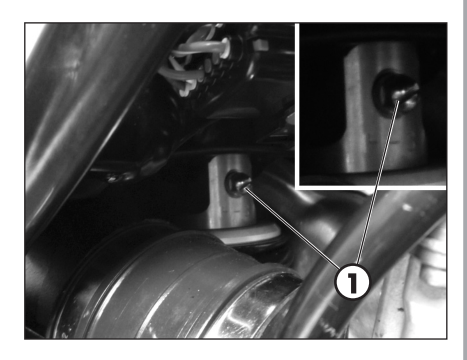


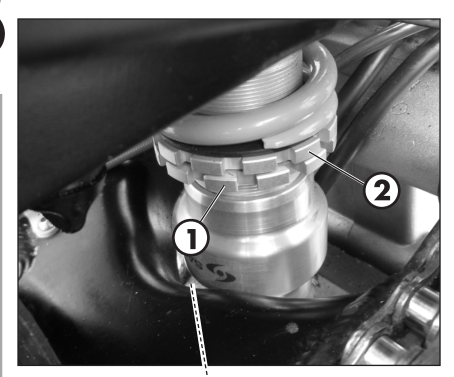
AMORTISSEUR

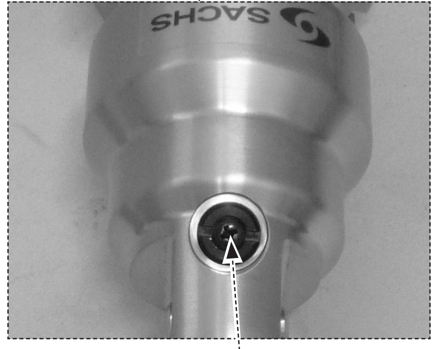
RÉGLAGE DU FREIN EN EXTENSION

Le groupe frein hydraulique en extension détermine le comportement en phase d'extension de l'amortisseur et peut être réglé par l'intermédiaire de la vis **1**. En tournant dans le sens horaire, l'action du frein en extension augmente, alors qu'en tournant dans le sens antihoraire, l'action du frein en extension diminue. Pour le réglage standard, se reporter à la page 11.

NOTE :
le réglage peut être effectué très facilement en utilisant une clé en tube articulé.









RÉGLAGE PRE-CHARGEMENT DU RESSORT

Pour régler le pré-chargement du ressort, suivre les instructions suivantes: Relâcher la contre-embout **1**, tourner l'embout **2** dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le pré-chargement du ressort (donc de l'amortisseur), tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre afin de diminuer le pré-chargement du ressort. Une fois le pré-chargement obtenu, amener le contre-embout de serrage **1** en butée sur l'embout de réglage **2**.

Pour le réglage standard, se reporter à la page 11.

NOTE : pour le déplacement des bagues, utiliser une clé spéciale à ergot à nez carré.

ATTENTION ! N'intervenir en aucun cas sur la vis **3**.

RÉGLAGE DES SUSPENSIONS EN FONCTION DU POIDS DU PILOTE

Voici le réglage indicatif des suspensions en fonction du poids du pilote.

p < 70 Kg		**70 Kg < p < 80 Kg**		**80 Kg < p**	
Réglage		Réglage		Réglage	
Fourche	Amortisseur	Fourche	Amortisseur	Fourche	Amortisseur
Standard	Standard	+ 5 tours pre-charge	+ 1,5 tours pre-charge	+ 10 tours pre-charge	+ 3 tours pre-charge

ATTENTION ! Précharge amortisseur max. autorisée = +6 tours.

CAP. 4 CONTRÔLES ET ENTRETIEN

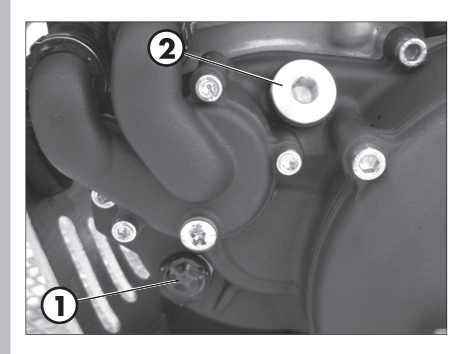
TABLE DES MATIÈRES

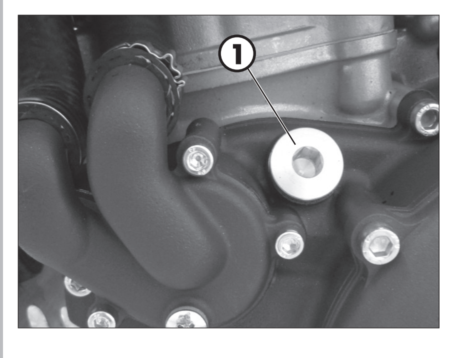
LÉGENDE SYMBOLES

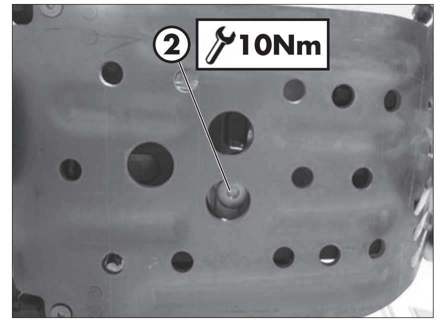

Couple de serrage

Frein filet intensité moyenne


Graisse







HUILE DE BOÎTE DE VITESSE

CONTRÔLE NIVEAU

Garder la moto en position verticale par rapport au sol.

Quand le moteur est froid contrôler, par l'hublot **1**, la présence d'huile.
Le niveau d'huile doit être toujours visible de l'hublot. Dans le cas contraire procéder à rétablir le niveau à travers le bouchon **2**. Utiliser le liquide indiqué à la page 18 dans le tableau "Lubrifiants et liquides conseillés".

REMPLACEMENT

Effectuer le remplacement toujours à moteur chaud :

- Placer la moto sur un fond plat et de façon stable.
- Positionner un récipient sous le moteur
- Dévisser le bouchon de remplissage **1** et celui de vidange **2**
- Vidanger complètement le carter
- Fermer le bouchon **2**
- Présentation de la quantité de liquide indiquée à la page 10. Utiliser le liquide indiqué à la page 18 dans le tableau "Lubrifiants et liquides conseillés".
- Refermer le bouchon de remplissage **1**.


ATTENTION :
L'huile chaude peut provoquer des graves brûlures!

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

CONTRÔLE NIVEAU

Garder la moto en position verticale par rapport au sol.

Le contrôle du niveau doit être effectué à moteur froid, selon les indications suivantes:
- Dévisser le bouchon **1** et vérifier que le liquide soit visible dans la partie basse du tuyau de chargement.

- Si le liquide n'est pas visible dans la partie basse du tuyau de chargement, placer le véhicule comme en figure et procéder au remplissage.

- Après avoir réalisé l'opération, remonter le bouchon de chargement et la vis de purge.

Utiliser le liquide indiqué à la page 18 dans le tableau "Lubrifiants et liquides conseillés".



ATTENTION :
Ne jamais dévisser le bouchon de chargement du radiateur avec le moteur chaud. Risque de brûlures !



ATTENTION :
Porter un équipement de protection approprié et des gants.



Tenir le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.

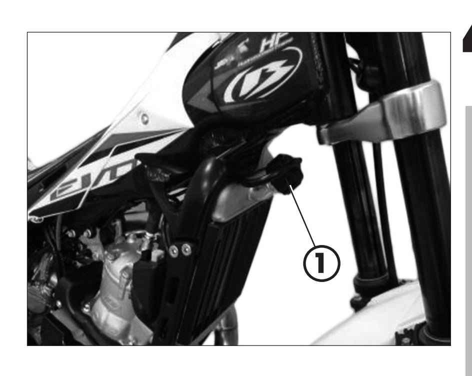


Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le liquide de refroidissement. En cas de contact :

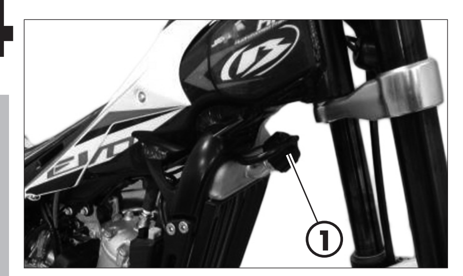
- avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin;

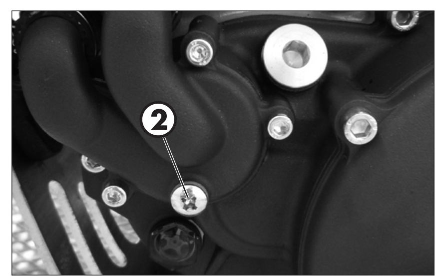
- avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon les parties affectées. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide de refroidissement.

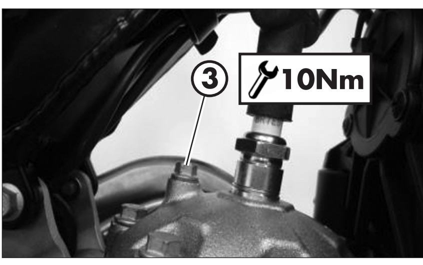
En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, s'adresser immédiatement à un médecin.













REMPLACEMENT

Placer la moto sur un fond plat et de façon stable.

Le remplacement du liquide de refroidissement doit être fait lorsque le moteur est froid.

1) Dévisser le bouchon **1**.

2) Placer un récipient sous la vis **2**.

3) Dévisser la vis **2**.

4) Laisser couler le liquide.

5) Visser la vis **2** en appliquant la rondelle spécifique.

6) Dévisser la vis de purge **3** et procéder au remplissage jusqu'à ce que le liquide commence à sortir de la vis..

7) Serrer la vis **3**.

8) Placer le véhicule comme en figure et procéder au remplissage.

9) Refermer le bouchon de remplissage **1**.

Les quantités de liquide sont reportées à la page 10.

Utiliser l'huile indiqué à la page 18 dans le tableau "Lubrifiants et liquides recommandés".



ATTENTION :
Ne jamais dévisser le bouchon de chargement du radiateur avec le moteur chaud. Risque de brûlures !



ATTENTION :
Porter un équipement de protection approprié et des gants.



Tenir le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.



Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le liquide de refroidissement. En cas de contact :

- avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin;
- avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon les parties affectées. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide de refroidissement.

En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, s'adresser immédiatement à un médecin.

GRILLE RADIATEUR

Si la grille est bouchée, procéder comme suit :

Retirer la grille en la tirant vers l'avant du véhicule.

Secouer et laver la grille.

Remettre la grille en la poussant vers le radiateur.

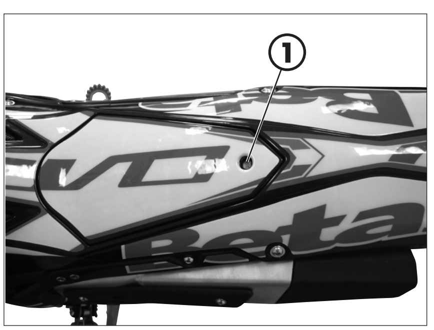


FILTRE À AIR

Il est conseillé de le vérifier après chaque sortie.

RETRAIT ET INSTALLATION DU FILTRE À AIR

Pour accéder au filtre, vous devez :
- Dévisser la vis **1** de fixation du couvercle arrière.





- Retirez le cadre et le filtre en dévissant la vis **2**.



ATTENTION :
Après chaque intervention, contrôlez qu'à l'intérieur du boîtier filtre il n'y est aucun objet.

- Procéder au remontage, en faisant les opérations en sens inverse.



NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

- Laver soigneusement le filtre à l'eau et au savon.

- Laissez sécher le filtre.

- L'humecter d'huile pour filtre, en éliminant l'excédent de manière à ce qu'il ne goutte pas.

- Si nécessaire nettoyer l'intérieur du boîtier filtre.

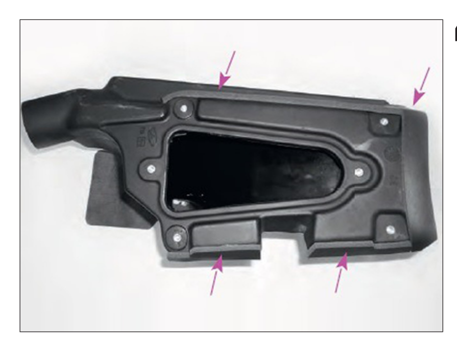


ATTENTION :
Ne pas nettoyer le filtre à l'essence ou au pétrole.



NOTE :
Si le filtre est endommagé, rempla-cez-le immédiatement.

Vérifier l'état d'usage des joints pour l'imperméabilisation de la boite filtre à air disposes comme en photo. Si elles sont détériorées, il faut les remplacer.



Pour le remplacement, contacter un centre de service autorisé Betamotor.



ATTENTION :
Ne mettre jamais en marche la moto sans filtre de l'air. L'infiltration de poussière et de saletés peut provoquer des dommages ainsi qu'une usure précoce.

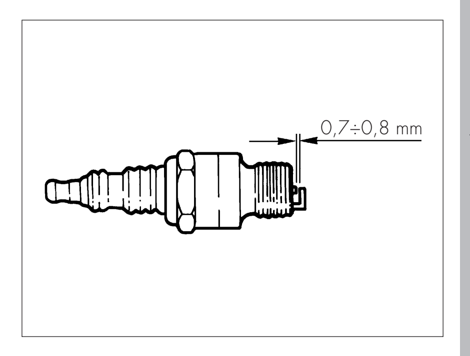


ATTENTION :
Après chaque intervention, contrôlez qu'à l'intérieur du boîtier filtre il n'y est aucun objet.



BOUGIE

Maintenir la bougie en bon état contribue à une diminution de consommation et à un fonctionnement optimal du moteur.



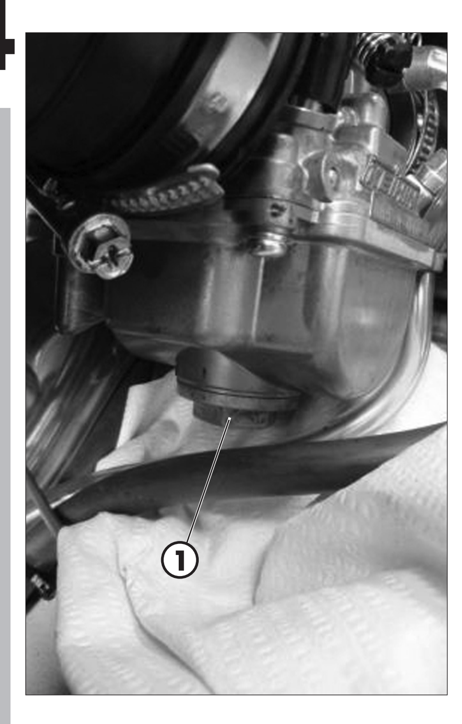
Pour effectuer le contrôle, il suffit d'enlever le cabochon antiparasite et dévisser la bougie. Contrôler avec un jeu de cale l'écartement des électrodes qui doit se situer entre 0,7÷0,8 mm, dans le cas ou cela ne correspondrait pas à cette valeur il est nécessaire de corriger doucement l'écartement des électrodes.

Vérifiez également que l'isolant ne soit pas craquelé et que les électrodes ne soient pas corrodés. Dans ce cas procédez immédiatement à la substitution de la bougie.

Pour le remontage de la bougie il est conseillé de la visser à la main et d'utiliser la clef pour le blocage.



ATTENTION :
Ne pas effectuer le contrôle avec le moteur chaud.



CARBURATEUR

VIDANGE DU BAC CARBURATEUR

Au cas où un vidage du bac du carburateur serait nécessaire, procéder selon les indications fournies. Effectuer cette opération à moteur froid.
Placer le robinet de carburant sur OFF (voir page 20).
Placer un linge au-dessous du carburateur de sorte à pouvoir récupérer le carburant qui sort.
Dévisser la vis **1** et laisser couler le combustible jusqu'à la vidange complète du bac.
Serrer la vis **1**.


ATTENTION :
Effectuer l'opération avec le moteur froid.


ATTENTION :
Risque d'incendie. Le carburant est facilement inflammable.


Ne ravitailler jamais à proximité de flammes ou de cigarettes allumées et toujours arrêter le moteur.
Ravitailler dans un espace ouvert et bien ventilé.


Essuyer tout déversement de carburant immédiatement.


AVERTISSEMENT :
Danger d'intoxication!
Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.


Porter un équipement de protection approprié et des gants.

Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le carburant. Ne pas respirer les vapeurs de carburant. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin. En cas de contact avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon les parties affectées. En cas d'ingestion, s'adresser immédiatement à un médecin. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le carburant.

AVERTISSEMENT :
Danger pour l'environnement!
Le carburant ne doit pas contaminer les eaux souterraines, le sol ou le système d'égout.

CONTRÔLE NIVEAU DU FLOTTEUR

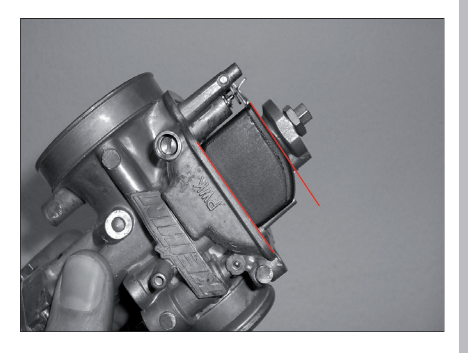
Retirer le carburateur du véhicule, après avoir suivi la procédure de vidange du bac.



Retirer le bac et placer le carburateur comme en figure.

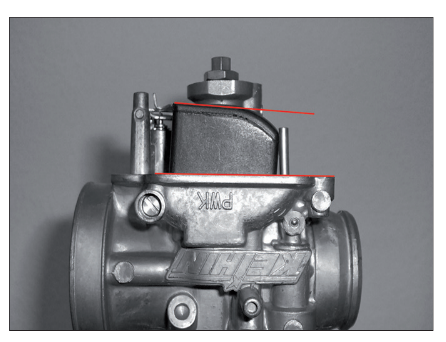
Tourner le carburateur dans le sens antihoraire en s'arrêtant dès que le flotteur commence à fermer le pointeau de l'entrée de l'essence.

Le niveau est correct quand la surface plane des flotteurs est parallèle au plan de division du bac. Voir les 2 lignes rouges en figure.



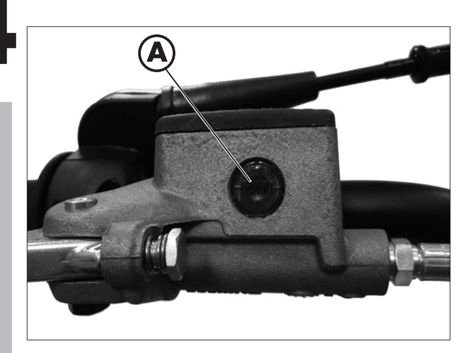
ATTENTION :
ne pas tourner le carburateur au-delà de cette position, autrement le poids du flotteur entraînerait l'écrasement du ressort à l'intérieur du pointeau de fermeture, montrant ainsi une position du flotteur à première vue incorrecte. La figure montre un carburateur avec un niveau correct placé de manière incorrecte.

Remettre le bac au carburateur.



Remonter le carburateur au véhicule, en prenant soin de serrer les colliers métalliques sur les manchons.

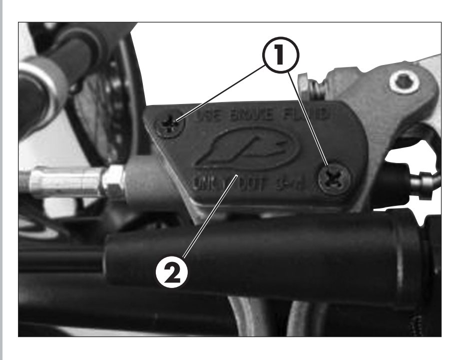
ATTENTION :
avant de démarrer le véhicule, vérifier la présence de jeu sur la commande des gaz (page 29).



FREIN AVANT

CONTRÔLE DU NIVEAU DU LIQUIDE DU FREIN AVANT

Contrôler à travers le témoin niveau **A** la présence du liquide des freins. Le niveau minimum du liquide ne doit jamais être inférieur à la référence indiquée sur le témoin.



REMPLISSAGE NIVEAU LIQUIDE DU FREIN AVANT

Pour rétablir le niveau, remplir à niveau en dévissant les deux vis **1**, soulevant le bouchon **2** et en introduisant du liquide freins jusqu'à 5 mm au-dessous du bord supérieur du réservoir.

Utiliser le liquide indiqué à la page 18 dans le tableau "Lubrifiants et liquides conseillés".


ATTENTION :
Le liquide freins est hautement corrosif, ne laisser tomber aucune goutte sur les parties peintes du véhicule.


Pour cette opération, utiliser des gants de protection.


Tenir le liquide hors de portée des enfants.


ATTENTION : Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le liquide. En cas de contact :

- avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin;

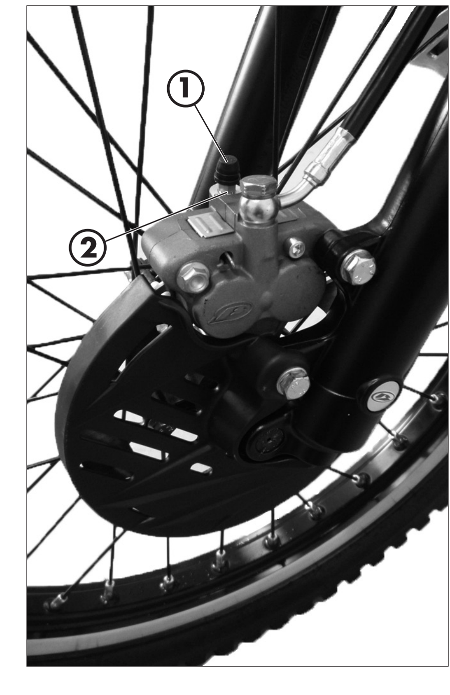
- avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon les parties affectées. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide.

En cas d'ingestion de liquide, s'adresser immédiatement à un médecin.

VIDANGE DU FREIN AVANT

Pour la purge de l'air du circuit du frein avant, procéder ainsi :

- Retirer le cabochon en caoutchouc **1** de la valve **2**.
- Ouvrir le bouchon du réservoir d'huile.
- Enfiler l'extrémité d'un petit tuyau transparent sur la valve **2** et l'autre à l'intérieur d'un récipient.
- Pomper avec le levier 2/3 fois et rester avec le levier pressé.
- Dévisser la valve jusqu'à obtenir un écoulement d'huile par le tuyau.
- Si étaient visibles, à travers le tuyau, des bulles d'air, répéter les opérations précédents jusqu'à obtenir un écoulement d'huile.
- Serrer la valve et relâcher le levier.



REMARQUE :
au cours de cette opération, il est important d'alimenter constamment le réservoir du maître-cylindre pour compenser l'huile qui s'écoule.

- Enlever le petit tuyau.
- Remettre le capuchon.

Fermer le bouchon du réservoir d'huile.

Utiliser l'huile indiqué à la page 18 dans le tableau "Lubrifiants et liquides recommandés".



ATTENTION :
Le liquide freins est hautement corrosif, ne laisser tomber aucune goutte sur les parties peintes du véhicule.



Pour cette opération, utiliser des gants de protection.



Tenir le liquide hors de portée des enfants.

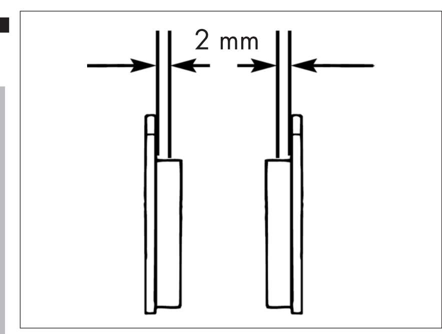


ATTENTION : Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le liquide. En cas de contact :

- avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin;
- avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon les parties affectées. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide.

En cas d'ingestion de liquide, s'adresser immédiatement à un médecin.



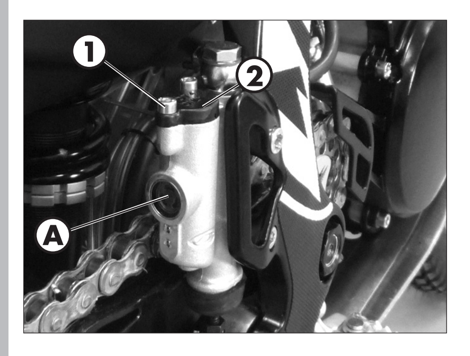


CONTRÔLE DES PASTILLES DU FREIN AVANT

Pour vérifier l'état d'usure du frein avant, il suffit d'analyser la pince d'en bas, où il est possible d'entrevoir les bouts des deux pastilles qui devront présenter une épaisseur d'au moins 2 mm de garniture. Si la couche devait être inférieure, procéder immédiatement au remplacement.

REMARQUE :
Effectuer le contrôle en respectant les délais indiqués sur le tableau à la page 61.

Pour le remplacement, contacter un centre de service autorisé Betamotor.



FREIN ARRIÈRE

CONTRÔLE DU NIVEAU DU LIQUIDE DU FREIN ARRIÈRE

Contrôler à travers le témoin niveau **A** la présence du liquide des freins. Le niveau minimum du liquide ne doit jamais être inférieur à la référence indiquée sur le témoin.

REMPLISSAGE NIVEAU LIQUIDE DU FREIN ARRIÈRE

Pour rétablir le niveau, remplir à niveau en dévissant les deux vis **1**, soulevant le bouchon **2** et en introduisant du liquide freins jusqu'à 5 mm au-dessous du bord supérieur du réservoir.

Utiliser le liquide indiqué à la page 18 dans le tableau "Lubrifiants et liquides conseillés".



ATTENTION:
Le liquide freins est hautement corrosif, ne laisser tomber aucune goutte sur les parties peintes du véhicule.



Pour cette opération, utiliser des gants de protection.



Tenir le liquide hors de portée des enfants.



ATTENTION: Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le liquide. En cas de contact :

- avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin;

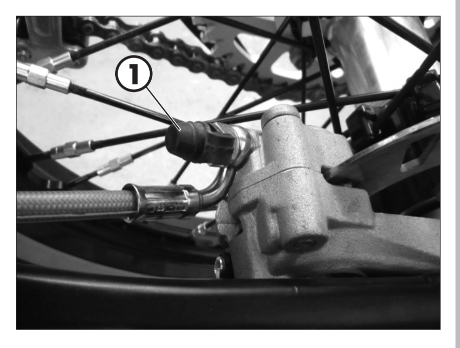
- avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon les parties affectées. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide.

En cas d'ingestion de liquide, s'adresser immédiatement à un médecin.

VIDANGE DU FREIN ARRIÈRE

Pour la purge de l'air du circuit du frein arrière, procéder ainsi:

- Retirer le cabochon en caoutchouc **1** de la valve **2**.
- Ouvrir le bouchon du réservoir d'huile.
- Enfiler l'extrémité d'un petit tuyau transparent sur la valve **2** et l'autre à l'intérieur d'un récipient.
- Pomper avec le levier 2/3 fois et rester avec la pédale pressée.
- Dévisser la valve jusqu'à obtenir un écoulement d'huile par le tuyau.
- Si étaient visible, à travers le tuyau, des bulles d'air, répéter les opérations précédents jusqu'à obtenir un écoulement d'huile.
- Serrer la valve et relâcher la pédale.









REMARQUE :
au cours de cette opération, il est important d'alimenter constamment le réservoir du maître-cylindre pour compenser l'huile qui s'écoule.
- Enlever le petit tuyau.
- Remettre le capuchon.

Fermer le bouchon du réservoir d'huile.

Utiliser l'huile indiqué à la page 18 dans le tableau "Lubrifiants et liquides recommandés".



ATTENTION:
Le liquide freins est hautement corrosif, ne laisser tomber aucune goutte sur les parties peintes du véhicule.



Pour cette opération, utiliser des gants de protection.



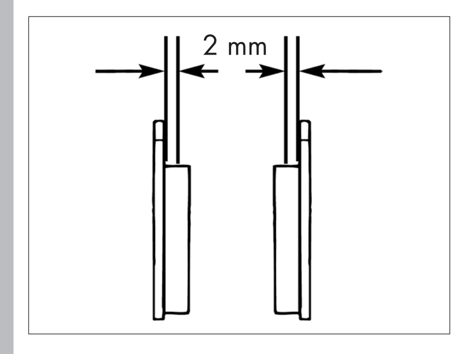
Tenir le liquide hors de portée des enfants.



ATTENTION: Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le liquide. En cas de contact :

- avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin;
- avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon les parties affectées. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide.

En cas d'ingestion de liquide, s'adresser immédiatement à un médecin.



CONTRÔLE DES PASTILLES DU FREIN ARRIÈRE

Pour vérifier l'état d'usure du frein arrière, il suffit d'analyser la pince du coté arrière, où il est possible d'entrevoir les bouts des deux pastilles qui devront présenter une épaisseur d'au moins 2 mm de garniture. Si la couche devait être inférieure, procéder immédiatement au remplacement.

REMARQUE :
Effectuer le contrôle en respectant les délais indiqués sur le tableau à la page 61.

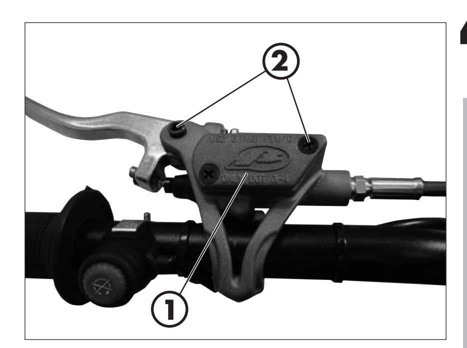
Pour le remplacement, contacter un centre de service autorisé Betamotor.



COMMANDE EMBRAYAGE

CONTRÔLE NIVEAU HUILE

Pour le contrôle du niveau de l'huile de la pompe de l'embrayage, il est nécessaire d'enlever le couvercle **1**.
Enlever les deux vis **2** et enlever le couvercle **1**, ainsi que le soufflet en caoutchouc.
Avec la pompe de l'embrayage en position horizontale le niveau de l'huile devrait être 5 mm au-dessous du bord supérieur.



Utiliser le liquide indiqué à la page 18 dans le tableau "Lubrifiants et liquides conseillés".



ATTENTION :
Le liquide de l'embrayage est hautement corrosif, ne laisser tomber aucune goutte sur les parties peintes du véhicule.



Pour cette opération, utiliser des gants de protection.



Tenir le liquide hors de portée des enfants.



ATTENTION : Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le liquide. En cas de contact :

- avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin;
- avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon les parties affectées. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide.

En cas d'ingestion de liquide, s'adresser immédiatement à un médecin.



VIDANGE COMMANDE EMBRAYAGE

- Enlever le capuchon en caoutchouc **1** de la valve **2**.
- Ouvrir le bouchon du réservoir d'huile.
- Enfiler l'extrémité d'un petit tuyau transparent sur la valve **2** et l'autre à l'intérieur d'un récipient.
- Pomper avec le levier 2/3 fois et rester avec le levier pressé.
- Dévisser la valve jusqu'à obtenir un écoulement d'huile par le tuyau.
- Si étaient visible, à travers le tuyau, des bulles d'air, répéter les opérations précédents jusqu'à obtenir un écoulement d'huile.
- Serrer la valve et relâcher le levier.

NOTE : au cours de cette opération, il est important d'alimenter constamment le réservoir du maitre-cylindre pour compenser l'huile qui s'écoule.

- Enlever le petit tuyau.
- Remettre le capuchon.

Utiliser l'huile indiqué à la page 18 dans le tableau "Lubrifiants et liquides recommandés".


ATTENTION :
Le liquide de l'embrayage est hautement corrosif, ne laisser tomber aucune goutte sur les parties peintes du véhicule.


Pour cette opération, utiliser des gants de protection.


Tenir le liquide hors de portée des enfants.


ATTENTION : Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le liquide. En cas de contact :

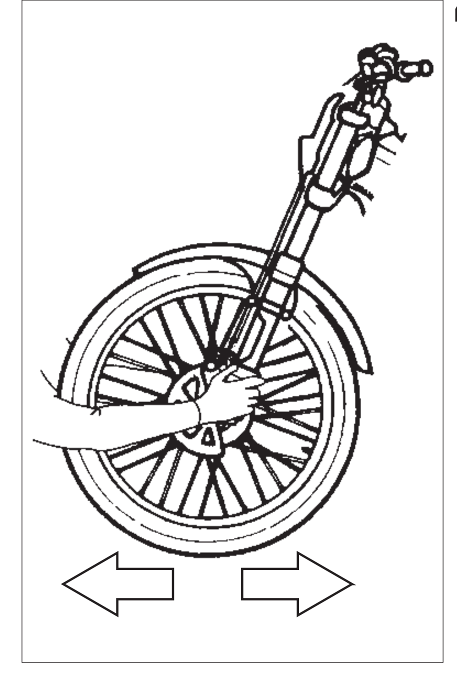
- avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin;
- avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon les parties affectées. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide.

En cas d'ingestion de liquide, s'adresser immédiatement à un médecin.

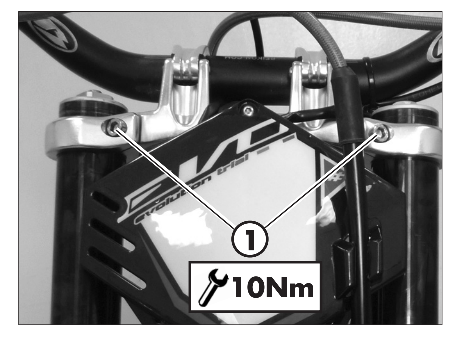


CONTRÔLE JEU DIRECTION

Vérifiez périodiquement le jeu de la colonne de direction en bougeant d'avant arrière la fourche comme illustré sur la figure.
Dans le cas ou du jeu serait décelé, procédez au réglage en opérant ainsi :



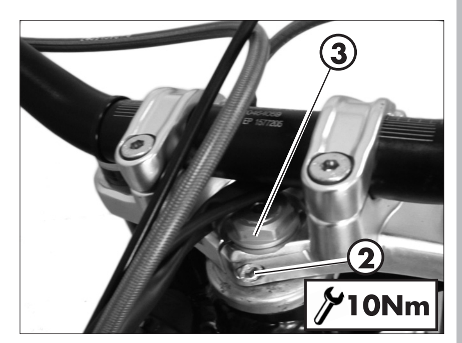
Dévisser les vis **1**.



Relâcher la vis **2**.

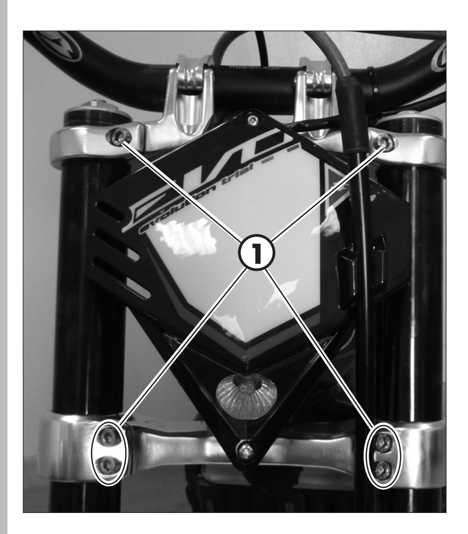
Récupérer le jeu en intervenant sur l'écrou **3**.

Serrer les vis selon les couples indiqués.



HUILE DE FOURCHE

La description relative au renouvellement de l'huile des fourches est simplement à titre d'information.
Il est en effet conseillé de s'adresser à un garage agréé BETAMOTOR pour effectuer cette opération.



DÉPOSE DES JAMBES

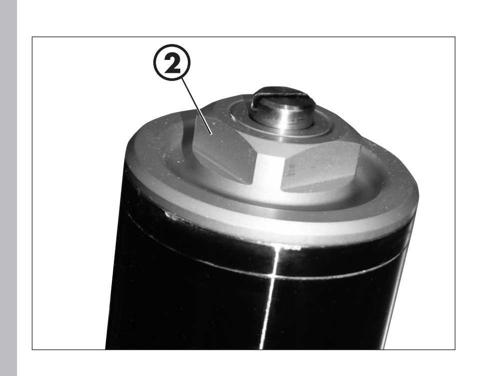
Pour le remplacement, procéder comme suit:

Placer le véhicule sur un lève-moto central.

Démonter la roue avant.

Démonter garde-boue avant, étrier de frein et couvercle de disque.

Desserrer les vis **1** de serrage du tige et enlever la jambe.



REMPLACEMENT HUILE TIGE DROITE

Dévisser le bouchon supérieur **2**.

Dévisser le contre-écrou de fixage du bouchon et le démonter.

Dévisser la vis de fixage de la cartouche qui est sous la jambe et lever la cartouche.

Vider donc la jambe et la cartouche en faisant sortir l'huile.

Remonter la cartouche dans la jambe en serrant la vis de fixation, puis remettre l'huile en chargeant la cartouche.

Présentation de la quantité de liquide indiquée à la page 11.

Utiliser le liquide indiqué à la page 18 dans le tableau "Lubrifiants et liquides conseillés".

Remonter le bouchon sur l'axe, serrer le contre-écrou et visser le bouchon sur le tige avec la jambe toute en extension.

REMPLACEMENT HUILE TIGE GAUCHE

Dévisser le bouchon supérieur **3**.

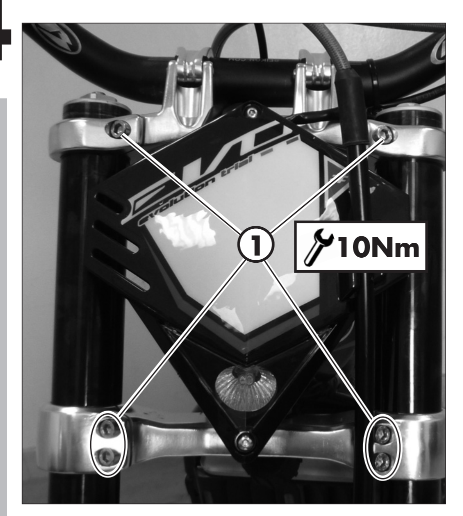
Démonter le ressort et vider bien tout l'huile.

Présentation de la quantité de liquide indiquée à la page 11.

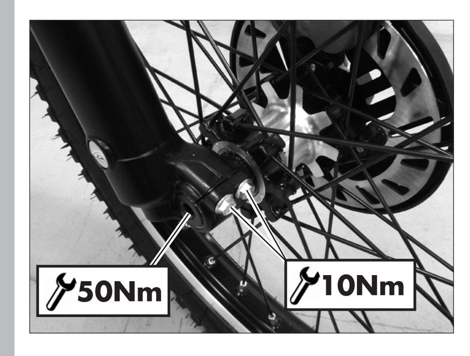
Étendre la jambe et remettre le ressort.

Appliquer et serrer le bouchon **3**.









MONTAGE JAMBES ET COMPOSANTS

Appliquer les jambes au véhicule en procédant au serrage des vis **1** selon le couple indiqué.

ATTENTION : Le serrage des vis doit être effectué en réglant la clé dynamométrique selon le couple défini et en effectuant le serrage de manière réitérée, jusqu'à atteindre le couple défini.

Graisser l'axe de la roue.

Appliquer la roue et l'axe de la roue.

Appliquer la pince du frein, le protège-disque et le garde-boue.

Serrer selon le couple indiqué.



ATTENTION : Le serrage des vis doit être effectué en réglant la clé dynamométrique selon le couple défini et en effectuant le serrage de manière réitérée, jusqu'à atteindre le couple défini.

Poser le véhicule au sol.

Comprimer et relâcher la fourche 3-4 fois.

Serrer l'axe de la roue et les vis du pied.

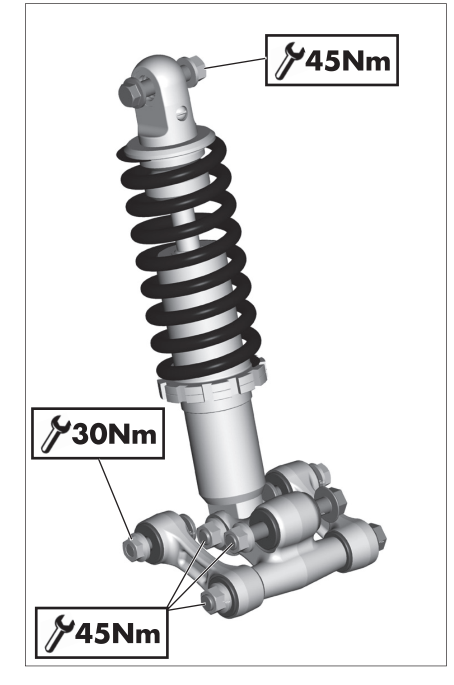


ATTENTION : Le serrage des vis doit être effectué en réglant la clé dynamométrique selon le couple défini et en effectuant le serrage de manière réitérée, jusqu'à atteindre le couple défini.

BIELLETTES AMORTISSEUR ARRIÈRE

Pour garantir le fonctionnement et une durée excellente dans le temps des biellettes progressives de la suspension postérieure, on conseille contrôler, après chaque sortie, le serrage correct de la boulonnerie.

Vérifiez que les boulons de la suspension sont serrés selon le couple indiqué.



Pour vérifier la fixation supérieure de l'amortisseur procédez comme suit :

Retirer les vis **1** et **2** (deux par coté). Enlever le garde boue.

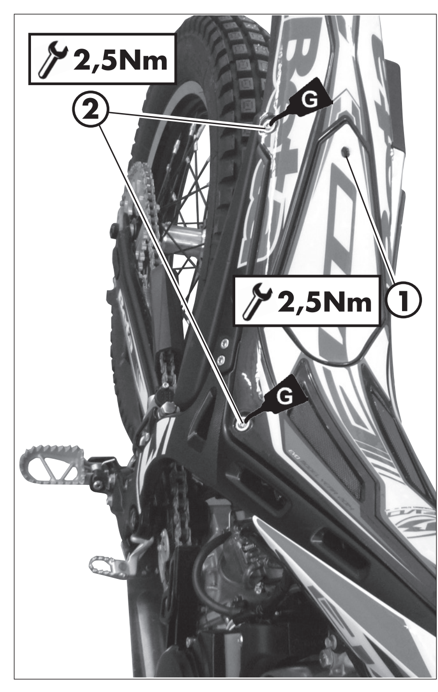
L'opération effectuée, remettre les deux vis **1** et **2**.

Serrer selon le couple indiqué.

NOTE : Il est recommandé de ne pas laver avec des jets d'eau de haute pression la zone des biellettes.

Effectuer le contrôle en respectant les délais indiqués sur le tableau à la page 61.

Pour le contrôle du mécanisme, contacter un centre de service autorisé Betamotor.

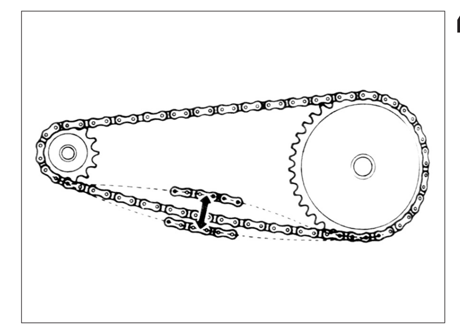


PNEUMATIQUES

Faire monter exclusivement des pneus autorisés par BETAMOTOR.
Tout autre pneu peut avoir un impact négatif sur la conduite routière de la moto.

- Afin de garantir votre sécurité, les pneus endommagés doivent être remplacés immédiatement.
- Les pneus lisses ont un impact négatif sur la conduite routière de la moto, notamment sur une chaussée mouillée et sur le tout terrain.
- Une pression insuffisante provoque l'usure anormale et la surchauffe du pneu.
- Sur la roue avant et sur la roue arrière est recommandée l'installation de pneus de même profil.
- Vérifier la pression uniquement lorsque les pneus sont froids.
- Veiller à ce que la pression des pneus se maintienne dans les limites indiquées.

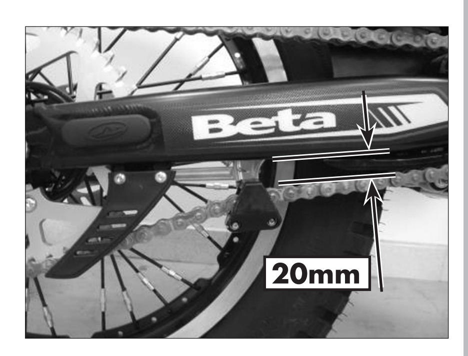
CHAÎNE



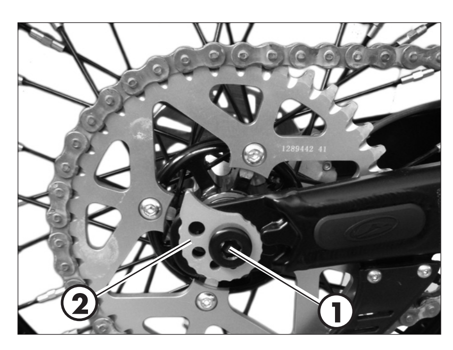
Pour une meilleure longévité de la chaîne, il est conseillé de contrôler périodiquement sa tension et de la tenir toujours propre et la lubrifier.

Le lubrifiant ne doit atteindre en aucun cas ni le pneu arrière ni le disque du frein, autrement l'adhérence du pneu au sol et l'action du frein arrière seraient réduites de manière importante et le contrôle de la moto pourrait être perdu avec facilité.

CONTRÔLE ET RÉGULATION TENSION DE LA CHAÎNE

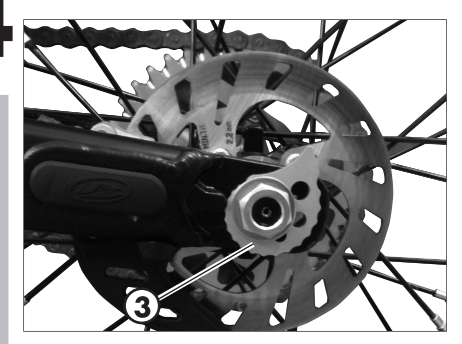


Placer le véhicule sur un lève-moto central. Si la distance entre la chaîne et le bras oscillant est inférieure à 20mm, procéder au réglage.



Relâchez le pivot **1**.

Tourner le système de réglage **2** jusqu'à ce que la distance entre chaîne et bras oscillant soit celle prescrite.



Tourner le système de réglage **3** dans la même position que le système de réglage **2**.

Vérifier que la distance entre chaîne et bras oscillant soit celle prescrite.

Si la distance entre chaîne et bras oscillant n'est pas celle prescrite, effectuer à nouveau le réglage.



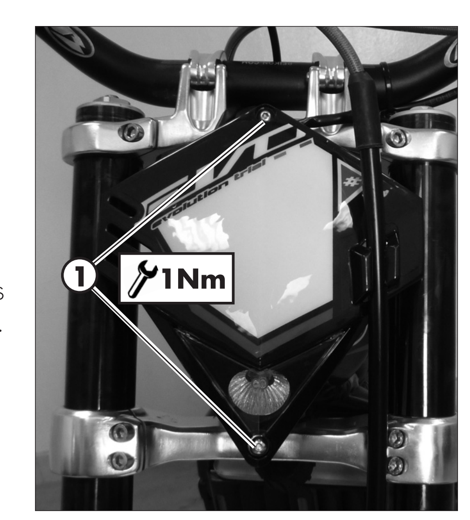
Serrer l'axe selon le couple indiqué.

PROJECTEUR

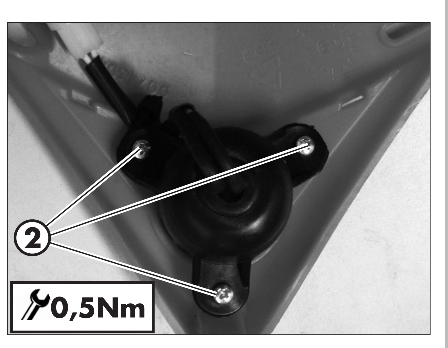
Maintenir la vitre du projecteur toujours propre (page 59).

REMPLACEMENT AMPOULES PROJECTEUR

Démonter la plaque phare en retirant les deux vis de fixation **1** indiquées en figure.



Retirer les vis **2** indiquées en figure.



Retirez le groupe lampe de la douille de lampe.

Retirer la lampe des connecteurs et procéder au remplacement

Pour le remontage, procéder à l'inverse.





FEU ARRIÈRE

Maintenir la vitre du projecteur toujours propre (voir page 59).

Retirer la vis indiquée en figure.

Retirer le porte-lampe de son logement.

Retirer la lampe.

Pour le remontage, procéder à l'inverse.

NETTOYAGE DU VÉHICULE

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES



ATTENTION: Ne jamais nettoyer le véhicule avec un appareil à haute pression muni d'un fort jet d'eau. La pression excessive peut rejoindre les composantes électriques, connecteurs, câbles flexibles, coussinets etc. et les endommager ou les détruire.



ATTENTION: Laver fréquemment à l'eau froide es véhicules circulant près de la mer (sel) et des axes routiers soumis à l'épandage de sel en hiver. Recouvrir avec une couche d'huile ou une pulvérisation en silicone les parties les plus exposé ou non peintes comme les cercles, fourche et le bras oscillant. Ne pas traiter les parties en caoutchouc et les freins.

Fermez le système d'échappement, pour empêcher l'eau d'y pénétrer.

Lors du nettoyage, éviter l'exposition directe au soleil.



Éviter de diriger le jet d'eau sur le couvercle de la caisse du filtre à air et sur le carburateur.

MODALITÉS DE LAVAGE

Pour ramollir la saleté et la boue accumulées sur les peintures, utiliser un jet d'eau. Une fois ramollis, la boue et la saleté doivent être enlevées avec une éponge douce pour carrosserie imprégnée de beaucoup d'eau et shampooing (2-4% de shampooing dans l'eau). Rincer ensuite abondamment à l'eau et essuyer avec un jet d'air comprimée et un linge ou une peau de chamois.

Les détergents polluent les eaux. Aussi, le lavage du véhicule doit s'effectuer dans un endroit équipé pour la récupération et l'épuration des liquides de lavage.

APRÈS LE LAVAGE

Procéder au déchargement de la boîte à filtre au moyen du reniflard spécial et au séchage.

Après le nettoyage, rouler sur une courte distance jusqu'à ce que le moteur atteigne sa température de fonctionnement.

ATTENTION: avec des freins mouillés l'effet de freinage est réduit. Actionner les freins avec prudence afin de leur permettre de sécher.

Pousser vers l'arrière la protection des commandes au guidon, pour que l'eau s'évapore.

Lorsque la moto sera complètement sèche et refroidie, lubrifier tous les points coulissants et de travail.

Manipulez tous les composants en plastique et peints avec des détergents ou produits non agressifs et spécifique aux soins du véhicule.



Pour éviter tout dysfonctionnement dans la partie électrique, traiter les contacts électriques et les interrupteurs avec un aérosol pour les contacts électriques.



ATTENTION : éventuelles oxydations des contacts électriques peuvent comporter de graves dysfonctionnements.

LONGUE INACTIVITÉ DU VÉHICULE

En prévision d'une longue période d'inactivité du véhicule, par exemple durant la saison d'hiver, il est nécessaire de prendre quelques mesures simples qui garantissent un bon maintien :

- Effectuer un nettoyage soigné de toutes les parties du véhicule.
- Réduire la pression des pneumatiques d'environ 30% en les maintenant si possible soulevés du sol.
- Retirer la bougie et verser dans l'orifice quelques gouttes d'huile moteur. Faire tourner le moteur de quelques tours avec le levier de kick (si prévu), revisser la bougie.
- Couvrir d'un voile d'huile ou de silicone spray, les parties non peintes, à l'exception des parties en caoutchouc et des freins.
- Couvrir le véhicule avec une bâche pour la poussière.
- Vidanger le bac du carburateur comme décrit à la page 40.

APRÈS UNE LONGUE PÉRIODE D'INACTIVITÉ

- Rétablir la pression des pneus.
- Contrôler le serrage de toutes les vis ayant une certaine importance du point de vue mécanique.

ENTRETIEN PROGRAMMÉ

		Fin rodage **5** heures	Révision **1** **40** heures ou **1.000** Km	Révision **2** **80** heures ou **2.000** Km	Révision **3** **120** heures ou **3.000** Km	Révision **4** **160** heures ou **4.000** Km	Révision **5** **200** heures ou **5.000** Km	Révision **6** **240** heures ou **6.000** Km	Révision **7** **280** heures ou **7.000** Km	Révision **8** **320** heures ou **8.000** Km	Révision **9** **360** heures ou **9.000** Km
Moteur	Bougie	P		S			S			S	
	Embrayage	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Lamelles		C	S	C	C	S	C	C	S	C
	Cylindre		C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Segments de piston		C	S	C	C	S	C	C	S	C
	Piston			S			S			S	
	Couronne pompe eau		C	S	C	S	C	S	C	S	C
	Épaulement couronne pompe eau		C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Engrenage couronne pompe eau		C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Arbre pompe à eau		C	S	C	S	C	S	C	S	C
	Pare-huile arbre pompe à eau			S		S		S		S	
	Liquide de refroidissement	C	C	S	C	C	S	C	C	S	C
	Huile boîte de vitesses	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
	Bielle				S			S			S
	Roulements vilebrequin				S			S			S
	Boîte de vitesses				C			C			C
Véhicule	Amortisseur	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Biellets suspension arrière	T	T	C	T	C	T	C	T	C	T
	Huile de fourche		S		S		S		S		S
	Roulements de direction et joue direction	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Roulements roue	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Rayons	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Filtre air	P	P	S	P	S	P	S	P	S	P
	Commande gaz	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Système des freins	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Huile pompes freins	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Huile commande embrayage	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Chaîne de transmission	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	État et pression des pneus	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Système électrique	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C

Légende :

C **Contrôle** (nettoyage, réglage, lubrification, remplacement si nécessaire)
S **Remplacement**
R **Réglage**
P **Nettoyage**
T **Serrage**



RÉCAPITULATIF DES COUPLES DE SERRAGE

Ci-après le récapitulatif des couples de serrage de toutes les pièces sujettes au réglage ou à la maintenance :

Train avant		
	Couple de serrage [Nm]	Frein filet
Pivot roue	50	
Pieds de fourche-Pivot roue	10*	
Étrier de frein - fourche	25	M
Plaque inférieure fourche - jambes fourche	10*	
Plaque supérieure fourche - jambes fourche	10	
Tube de pivot sur la plaque supérieure fourche	10	
Cavalier supérieur guidon	20	

Train arrière		
	Couple de serrage [Nm]	Frein filet
Pivot roue	80	
Amortisseur - cadre	45	
Amortisseur - balancier	45	
Biellette - cadre	30	
Biellette - balancier	45	
Balancier - fourche arrière	45	

Moteur		
	Couple de serrage [Nm]	Frein filet
Bouchon de vidange d'huile boîte de vitesses	10	
Vis de purge circuit de refroidissement	10	

Carénages		
	Couple de serrage [Nm]	Graisse
Garde boue avant	10	
Garde boue arrière	2,5	G

Feux		
	Couple de serrage [Nm]	Frein filet
Cache porte-phare	1	
Porte lampe phare	0,5	
Verre feu arrière	0,5	

M Frein filet moyen

*  ATTENTION :Le serrage des vis doit être effectué en réglant la clé dynamométrique selon le couple défini et en effectuant le serrage de manière réitérée, jusqu'à atteindre le couple défini.



CHAP. 5 QUE FAIRE EN CAS D’URGENCE ?

TABLE DES MATIÈRES



RECHERCHE DE LA PANNE

PROBLÈME	CAUSE	REMÈDE
Le moteur tourne mais ne démarre pas	Position du robinet de carburant sur OFF	Positionnez le robinet sur ON ou RES
	Jets du carburateur sales	Contactez un concessionnaire agrée BETAMOTOR
	Bougie sale	Nettoyer et sécher la bougie, la remplacer si nécessaire
	Bougie avec écartement des électrodes irrégulier	Régler la distance entre les élec-trodes (page 39)
	Défaut dans le système d'allumage	Contactez un concessionnaire agrée BETAMOTOR
La puissance délivrée par le moteur est insuffisante	Réservoir d'évacuation obstrué	Vérifier le réservoir d'évacuation
	Le circuit d'alimentation du carbu-rant est obstrué	Contactez un concessionnaire agrée BETAMOTOR
	Filtre à air excessivement sale	Nettoyer le filtre à air
	Installation d'allumage défectueux	Contactez un concessionnaire agrée BETAMOTOR
Le moteur s'arrête ou crépite	Manque de carburant	Porter le robinet du carburant à RES
		Effectuer l'approvisionnement
	Peu d'étanchéité sur le carburateur	Assurez-vous que le tuyau entre le carburateur et le moteur est intact
	Connecteur ou bobine d'allumage lâche ou oxydés	Vérifier le connecteur Nettoyer et trai-ter avec un pulvérisateur spécifique
Le moteur surchauffe (évacuation de liquide/ vapeur par le reniflard du radiateur)	Grille radiateur bouchée	Retirer et nettoyer la grille (page 37)
	Radiateur (côté air) bouché	Nettoyer le radiateur
	Ventilation forcée absente	Vérifier que la ventilation de refroidis-sement fonctionne correctement
	Pot d'échappement partiellement obturé	Contactez un concessionnaire agrée BETAMOTOR
	Carburation trop pauvre	Contactez un concessionnaire agrée BETAMOTOR
Freinage insuffisant à l'avant	Plaquettes usées	Contactez un concessionnaire agrée BETAMOTOR
	Présence d'air ou d'humidité dans le circuit hydraulique	Contactez un concessionnaire agrée BETAMOTOR
Freinage insuffisant à l'arrière	Plaquettes usées	Contactez un concessionnaire agrée BETAMOTOR
	Présence d'air ou d'humidité dans le circuit hydraulique	Contactez un concessionnaire agrée BETAMOTOR

INDEX ALPHABÉTIQUE